



Pressemitteilung

Hamburg, 29. Januar 2023

Interreligiöses Musikprojekt mit Wurzeln in Hamburg-St. Georg in der Elbphilharmonie

Uraufführung des kollaborativen Friedensoratoriums „Das gleiche WORT“

Hamburg. Wie es klingt, wenn vier Komponist:innen aus vier Weltreligionen und drei Kontinenten gemeinsam ein Stück schreiben, ist im Februar bei der Uraufführung des kollaborativen Friedensoratoriums „Das gleiche WORT“ des internationalen und interreligiösen **Künstlerkollektivs Koru** zu erleben. Es wird am **Samstag, 11. Februar 2023 um 19.30 Uhr in der Elbphilharmonie (Kleiner Saal)** und am **Sonntag, 12. Februar 2023 um 19.30 Uhr in der Heiligen Dreieinigkeitskirche (St. Georgskirche)** in Hamburg-St. Georg aufgeführt. Zu hören ist bei den Aufführungen das **Ensemble Koru**, das aus insgesamt dreißig Instrumentalist:innen und Sänger:innen besteht.

Angetrieben durch die weltweiten religiösen und kulturellen Konflikte hat sich im Jahr 2018 das Künstlerkollektiv Koru zusammengefunden, in dessen Zentrum die Komponist:innen Colin Britt (USA), Suad Bushnaq (Jordanien/Kanada), Na'ama Tamir Kaplan (Israel), Steven Tanoto (Indonesien/Deutschland), Autorin Dorothee Schwarz und Dirigent Martin Schneekloth (beide Deutschland/ Hamburg) stehen.

Gemeinschaftlich haben sie ein musikalisches Werk erschaffen, das das Ergebnis ihrer Suche nach den ethischen und musikalischen Gemeinsamkeiten in den vier Weltreligionen Judentum, Christentum, Islam und Buddhismus ist. Das etwa 75 Minuten lange Werk versucht, durch Musik und die vertonten Texte, Offenheit und Verständnis gegenüber anderen Kulturen und Religionen durch Wissen über die Gemeinsamkeiten umzusetzen. In den vier Sätzen des Oratoriums werden Textcollagen zu den Themen „Schöpfung“, „Leben“, „Frieden“ und „Hoffnung“ verarbeitet. In Hamburg und auf Studienreisen nach Jerusalem und New York haben die Künstler:innen gemeinsam recherchiert und Kollaborationsstrukturen erarbeitet, die dazu geführt haben, dass jede Note durch alle Komponist:innen bearbeitet werden konnte.

Entstanden ist unter dem Titel „Das gleiche WORT“ ein außergewöhnliches Werk, das sie selbst als „kollaboratives Friedensoratorium“ bezeichnen. Begleitet werden die Aufführungen durch Lichtperformances der Künstlerin Katrin Bethge.

Die Schirmherrschaft für das Projekt hat das **Interreligiöse Forum Hamburg** übernommen. Die Vorsitzende, Bischöfin Kisten Fehrs (Nordkirche), sagt: „Das gleiche WORT“ ist ein Oratorium der Religionen, eine Komposition, die Grenzen überschreitet, also im wahrsten Sinne des Wortes transzendent wird. Gerade darin aber werden Gemeinsamkeiten der Religionen sichtbar und vor allem hörbar.“ Dies bedeute aber keine Nivellierung der Unterschiede, sondern eine fruchtbare Begegnung ganz verschiedener



Traditionen. Sie erklärt: „Erst die verschiedenen Stimmen ergeben einen musikalischen Satz oder einen Kanon. Würden alle dasselbe glauben, tun oder eben singen: Das wäre eintönig,

nicht vielstimmig.“ So werde es auch Interreligiöses Forum Hamburg gehalten, in dem sich seit dem Jahr 2000 führende Vertreterinnen und Vertreter Hamburger Religionsgemeinschaften zusammengeschlossen haben. Fehrs weiter: „Wir wissen um unsere Unterschiede, wir achten den Glauben der anderen. Und: Wir suchen gemeinsam das Beste für die Stadt. Begegnung mit dem Anderen ist unser Programm. So haben wir auch gerne zugesagt, die Schirmherrschaft für dieses internationale künstlerische Friedensprojekt zu übernehmen.“

Gefördert wird das Projekt von der Gustav Prietsch-Stiftung und der Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg-Borgfelde.

Weitere Informationen zur Entstehung und zu den einzelnen Künstler:innen unter:

www.dasgleichewort.de

Einen Einblick in die Arbeit des Künstlerkollektivs erhalten Sie hier:

<https://dasgleichewort.de/2022/01/12/in-aller-schnelle-unser-neuer-trailer/>

Karten sind erhältlich für

Samstag, 11. Februar 2023, 19.30 Uhr im Kleinen Saal der Elbphilharmonie Hamburg
zum Preis zwischen 9,- (ermäßigt) und 49,- Euro unter

<https://www.elbphilharmonie.de/de/programm/das-gleiche-wort/19324>

Sonntag, 12. Februar 2023, 19.30 Uhr Hlg. Dreieinigkeitskirche, St. Georgskirchhof, 20099 Hamburg, zum Preis zwischen 8,- (ermäßigt) und 29,- Euro unter

<https://dasgleichewort.de/konzerte/das-gleiche-wort-premiere-st-georg/>

Kontakt:

Polysound e.V./Das gleiche WORT

Dorothee Schwarz

T. 0176/72439403

d.schwarz@dasgleichewort.de

www.dasgleichewort.de

Das Foto kann honorarfrei zur Berichterstattung über das Konzert unter der Angabe ©Das gleiche WORT verwendet werden.

Es zeigt: „Das gleiche WORT“/Künstlerkollektiv Koru auf dem Tempelberg in Jerusalem.
Vlnr.: Suad Bushnaq, Katrin Bethge, Sacha Kirchberger, Na'ama Tamir Kaplan, Colin Britt, Dorothee Schwarz, Gregor Ruland, Steven Tanoto und Martin Schneekloth.